

Vodnik za zaušesni slušni aparat Max™



unitron™ Hearing matters

Hvala vam

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali slušne aparate Unitron.

Pri Unitron si prizadevamo lajšati težave ljudi, ki trpijo zaradi slušne prizadetosti. Skupaj s slušnimi akustiki iščemo napredne rešitve po meri za vsakogar, da bi z njimi kar najbolj izboljšali kakovost življenja. Ker je sluh pomemben.

Vaši slušni aparati

Slušni akustik: _____

Telefon: _____

Model: _____

Serijska številka: _____

Rezervne baterije: ☐ Velikost 13 ☐ Velikost 675

Garancija: _____

Program 1 je za: _____

Program 2 je za: _____

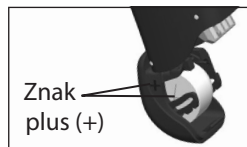
Program 3 je za: _____

Program 4 je za: _____

Datum nakupa: _____

Hitri referenčni vodnik

Zamenjava baterij



Opozorilo o prazni bateriji



2 piska vsakih
30 minut



□ 13



□ 675

Vklop/Izklop



Ročica

- ☐ uravnavanje glasnosti; gor = glasneje, dol = tišje
- ☐ kontrola udobje-jasnost; gor = jasnost, dol = udobje



Tipka

- ☐ preklapljanje med programi
- ☐ uravnavanje glasnosti; desni slušni aparat = glasneje, levi slušni aparat = tišje
- ☐ kontrola udobje-jasnost; desni slušni aparat = jasnost, levi slušni aparat = udobje

Kazalo

Kratek opis slušnih aparatov	2
Namestitev slušnega aparata na uho	4
Vklop/izklop slušnega aparata	6
Informacije o bateriji	8
Nasveti za prvo uporabo slušnih aparatov	12
Navodila za uporabo	14
Uporaba telefona	22
Skrb za slušne aparate	25
Čiščenje slušnih aparatov	26
Značilne funkcije vaših slušnih aparatov	28
Podporni pripomočki za poslušanje	30
Vodič za odpravljanje težav	32
Opozorila	36
Informacije o skladnosti	40
Povratne informacije uporabnika	42
Dodatne opombe	43

Kratek opis slušnih aparatov

- 1 **Ušesna kljukica** – ušesna oliva, izdelana po meri, je pritrjena na slušni aparat z ušesno kljukico
- 2 **Mikrofon** – zvok vstopi v slušni aparat skozi mikrofone. **Ščitnik za mikrofon** – varuje mikrofon pred umazanijo in drugimi delci
- 3 **Tipka** – uporablja se za preklapljanje med slušnimi programi, spremembo glasnosti ali uravnavanje udobja/jasnosti, odvisno od prilagoditev
- 4 **Ročica** – uporablja se za spremembo glasnosti ali uravnavanje udobja/jasnosti, odvisno od prilagoditve
- 5 **Vratca za baterijo (vklop/izklop)** – zaprite vratca, da vklopite slušni aparat, oziroma jih delno odprite, da izklopite slušni aparat. Za zamenjavo baterije odprite predalček do konca
- 6 **Ušesna oliva** – omogoča prehajanje zvoka iz slušnega aparata v uho, poleg tega pa se uporablja za pritrditev slušnega aparata
- 7 **Močna tanka cevka** – zvok potuje po cevki v sluhovod

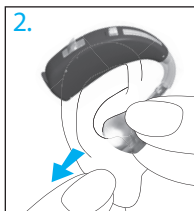
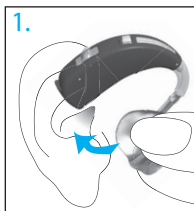


Namestitev slušnega aparata na uho

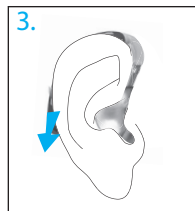
Zaušesni slušni aparati imajo lahko barvno oznako z majhno piko na vratcih za baterijo: rdeča = desno uho; modra = levo uho.

Zaušesni slušni aparat z ušesno olivo

1. Primate ušesno olivo s palcem in kazalcem. Odprtina mora biti obrnjena proti sluhovodu, slušni aparat pa naj počiva zgoraj za uhljem.
2. Previdno vstavite ušesno olivo v uho. Morda jo boste morali rahlo zavrteti nazaj. Ušesna oliva se mora tesno in udobno prilegati. Za lažjo namestitev ušesne olive v sluhovod narahlo povlecite mečico navzdol in nazaj.



3. Namestite slušni aparat nad uho.



Vklop/izklop slušnega aparata

Vaš slušni aparat ima predalček za baterijo, ki se lahko premakne v tri položaje in se uporablja za vklop/izklop aparata oziroma dostop do baterije.

1. VKLOP: Zaprite predalček za baterijo.



Opomba: Slušni aparat se bo vklopil v 5 sekundah. Če želite, lahko vaš slušni akustik ta čas tudi podaljša.



2. IZKLOP: Delno odprite predalček za baterijo.



3. ODPIRANJE: Za dostop do baterije oziroma njeno zamenjavo odprite predalček do konca.



Opomba: Pri vklopu oziroma izklopu slušnega aparata, nameščenega na ušesu, s palcem in kazalcem primite zgornji in spodnji del aparata. Predalček za baterijo odprite oziroma zaprite s palcem.



Informacije o bateriji

Za zamenjavo baterije odprite predalček za baterijo do konca.

Opozorilo o prazni bateriji

Dva dolga piska sporočata, da je baterija slušnega aparata prazna. Po zvočnem opozorilu za prazno baterijo boste morda občutili nekoliko zmanjšano kakovost zvoka. To je običajno in se odpravi takoj, ko boste v slušni aparat vstavili novo baterijo.

Če opozorila za izrabljeno baterijo ne slišite, vam slušni akustik lahko spremeni ton in glasnost tega zvočnega opozorila. Opozorilo se lahko po potrebi tudi izklopi.

 Vaš slušni aparat je zasnovan tako, da vsakih 30 minut odda opozorilo o prazni bateriji, in sicer dokler ne zamenjate baterije, vendar se lahko baterija že pred naslednjim opozorilom popolnoma izprazni. Zato vam priporočamo, da baterijo zamenjate takoj, ko zaslišite opozorilo o prazni bateriji.

Zamenjava baterije

1. Z nohtom nežno odprite predalček za baterijo.



2. Primite baterijo s palcem in kazalcem ter jo izvlecite.



3. Vstavite novo baterijo v baterijski predalček tako, da je plus (+) na bateriji obrnjen v isto smer kot plus (+) na bočni strani predalčka za baterijo. S tem boste zagotovili pravilno zapiranje predalčka za baterijo.



 Opomba: Če baterija ni pravilno vstavljena, se slušni aparat ne bo vklopil.

4. Zaprite predalček za baterijo.



 Opomba: V teh slušnih aparatih obstaja opcija baterijskega predalčka, ki je zaščiten pred nedovoljenim poseganjem. Za več informacij se obrnite na vašega slušnega akustika.

Ravnanje z baterijami

Baterije vedno odstranite na varen in okolju prijazen način.

Izklopite slušni aparat, kadar ga ne uporabljate, da podaljšate življenjsko dobo baterije.

Če slušnega aparata ne uporabljate dlje časa, iz njega odstranite baterijo in baterijski predalček pustite odprt. S tem boste omogočili, da nakopičena vlaga izhlapi.

Nasveti za prvo uporabo slušnih aparatov

1. Doma poiščite tih prostor in si namestite slušni aparat, da se navadite na novo kakovost zvoka. Zvoki, kot je tiktakanje ure, brnenje računalnika, piskanje mikrovalovne pečice ali šumenje oblačil oziroma papirja, se vam lahko na začetku zazdijo preglasni, ker jih dlje časa niste pravilno slišali.
2. Medtem ko nosite slušni aparat, z branjem na glas popravite glasnost svojega glasu.
3. Pogovarjajte se z različnimi ljudmi in se znova naučite, kako razlikovati med različnimi zvočnimi vzorci.
4. Nekaj časa bo trajalo, da se v celoti navadite na svoje slušne aparate in uživate v rezultatih, ki jih prinašajo.
5. Slušne aparate nosite čim več ur dnevno in vsak dan nekoliko dlje.

6. Na zadnji strani te knjižice zapišite težave, s katerimi se soočate, in opišite morebitne neprijetne zvoke. S temi informacijami boste pomagali slušnemu akustiku, da natančno prilagodi slušne aparate vašim potrebam.
7. V obdobje seznanjanja z delovanjem slušnih aparatov vključite družino in prijatelje. Tako lahko denimo zaprosite nekoga, da nastavi udobno glasnost televizijskega sprejemnika.
8. Ko ste že nekoliko navajeni na uporabo slušnih aparatov jih začnite nositi tudi v okoljih, kjer je poslušanje oteženo, kot so pisarne, zabave ali gostilne. Poslušanje v takšnih okoljih je lahko težko tudi za ljudi, ki nimajo težav s sluhom. Bodite potrpežljivi pri privajanju na poslušanje v omenjenih težjih situacijah.
9. Naj bodo slušni aparati del vašega vsakdanjika, poleg tega pa bodite potrpežljivi, medtem ko se učite pravilno interpretirati zvok.

Navodila za uporabo

Vaši zaušesni slušni aparati imajo dva krmilna elementa, ki vam omogočata nastavljanje slušnih aparatov – ročico (vzvod) in tipko.

Vzvod



Z ročico na slušnem aparatu lahko uravnavate bodisi glasnost ali udobje/jasnost.

☐ Uravnavanje glasnosti

Če je ročica nastavljena za uravnavanje glasnosti, lahko nastavljate glasnost slušnega aparata. Pritisnite gor za povečanje, dol za zmanjšanje. Vsakič ko spremenite glasnost, slušni aparat odda zvočni signal.

Nastavitev glasnosti	Pisk	
Priporočena glasnost	♪	1 pisk
Zvišanje glasnosti	♪	kratek pisk
Znižanje glasnosti	♪	kratek pisk
Najvišja glasnost	♪♪	2 piska
Najnižja glasnost	♪♪	2 piska

□ Kontrola udobje-jasnost

Če je ročica nastavljena za kontrolo udobje-jasnost, jo potisnite navzgor, da povečate jasnost govora, ali navzdol, da zmanjšate šum in izboljšate udobje pri poslušanju. Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem potisku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Pri vsaki spremembi ravni udobje-jasnost bo slušni aparat oddal zvočni signal.

Nastavitev kontrole udobje-jasnost	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti	♪	1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka	♪	kratek pisk
Povečanje slušnega udobja	♪	kratek pisk
Največja jasnost zvoka	♪♪	2 piska
Največje slušno udobje	♪♪	2 piska

Pokrovček z zaščito pred nedovoljenim poseganjem



Nekateri slušni aparati imajo namesto vzvodov pokrovčke z zaščito pred nedovoljenim poseganjem, da preprečijo nenamerno spreminjanje nastavitev.



Pokrovček se sicer lahko še vedno uporablja za spreminjanje nastavitev, a ga je pri tem treba potisniti z nohtom ali manjšim predmetom.

Tipka



Slušni aparati so opremljeni s tipko, ki jo lahko nastavite za preklapljanje med programi, prilagoditev glasnosti ali za nastavljanje kontrole udobje-jasnost.

□ Preklapljanje med programi

Če je tipka nastavljena za preklapljanje med programi, se z vsakim pritiskom na tipko premaknete na nov program slušnega aparata.

Slušni aparat s piskom sporoči, kateri program je izbran.

Program 1 (npr. samodejni program)	♪	1 pisk
Program 2 (npr. pogovor v hrupnih razmerah)	♪♪	2 piska
Program 3 (npr. easy-t/telefon)	♪♪♪	3 piski
Program 4 (npr. glasba)	♪♪♪♪	4 piski
Easy-t/telefon (glejte str. 21)	♪♪♪	kratka melodija
Enostavni-DAI (glejte str. 30)	♪♪♪	kratka melodija
DuoLink – če je omogočen (glejte str. 19)	Aparat na drugem ušesu bo oddal enak zvočni signal kot aparat, ki ga nastavljate	

□ Uravnavanje glasnosti

Če je tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da zvišate glasnost v obeh slušnih aparatih.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da znižate glasnost v obeh slušnih aparatih.

Nastavitev glasnosti	Pisk
Priporočena glasnost	♪ 1 pisk
Zvišanje glasnosti	♪ kratek pisk
Znižanje glasnosti	♪ kratek pisk
Najvišja glasnost	♪♪ 2 piska
Najnižja glasnost	♪♪ 2 piska

□ Kontrola udobje-jasnost

Če je tipka nastavljena za uravnavanje kontrole udobje-jasnost:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da povečate jasnost govora.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da zmanjšate hrup oziroma povečate slušno udobje.

Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem potisku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Pri vsaki spremembi ravni udobje-jasnost bo slušni aparat oddal zvočni signal.

Nastavitev kontrole udobje-jasnost	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti		1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka		kratek pisk
Povečanje slušnega udobja		kratek pisk
Največja jasnost zvoka		2 piska
Največje slušno udobje		2 piska

DuoLink

Če je DuoLink na voljo in omogočen, bo vsako spreminjanje glasnosti, programa ali udobja/jasnosti na enem slušnem aparatu povzročilo hkratno samodejno spremembo tudi na drugem aparatu. DuoLink deluje tako pri tipki kot vzvodu.

Če je denimo tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti in če je omogočen DuoLink, se bo ob pritisku na tipko na desnem slušnem aparatu program spremenil v obeh slušnih aparatih.

Učenje

Slušni aparati se bodo naučili vaših prilagoditev v različnih okoljih, če je ta funkcija na voljo in jo je omogočil slušni akustik. Sčasoma bodo slušni aparati prilagodili privzeto glasnost in nastavitve jasnost-udobje na tiste ravni, ki jih običajno uporabljate.

Daljinsko upravljanje

K slušnemu aparatu je lahko priložen tudi daljinski upravljalnik, ki vam omogoča, da preklapljate med različnimi slušnimi programi in spreminjate nastavitve glasnosti ali nastavitve udobje-jasnost.

Uporaba telefona

Ker telefoni delujejo različno, so lahko rezultati uporabe slušnih aparatov med telefoniranjem tudi različni. Številne telefone lahko uporabljate tako, da držite telefon ob ušesu, ne da bi na slušnem aparatu morali izbrati namenski program za telefoniranje. Ne pozabite, da je najboljšje, če telefonsko slušalko pomaknete v bližino zgornjega dela slušnega aparata in rahlo za uhelj, dokler ne najdete položaja za najboljše poslušanje.

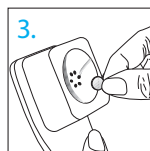
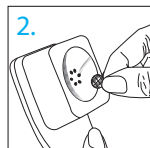
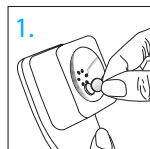
Slušni akustik lahko na podlagi vrste telefona, ki ga uporabljate, na vaših slušnih aparatih izbere namenski program za telefoniranje. Vaš slušni aparat je lahko opremljen s samodejnim programom za telefon (easy-t funkcija), ki ob približanju telefona slušnemu aparatu samodejno izbere namenski program za telefoniranje. Ob tem boste zaslišali kratko melodijo, ki sporoča, da je vklopljen program za telefoniranje (easy-t).

Ko telefon odmaknete od slušnega aparata, bo slušni aparat samodejno preklopil nazaj na prejšnji program. Če je DuoLink v slušnih aparatih omogočen tudi za samodejni program za telefoniranje, bosta oba slušna aparata sinhronizirana, tako da se bo program poslušanja za nasprotno uho prav tako spremenil, ko je aktiviran samodejni program za telefoniranje.

Če slušni aparat ob približanju telefona ne preklopi samodejno na program za telefon, je treba na telefonsko slušalko pritrditi magnet za enostavnejše telefoniranje (easy-t) s slušnimi aparati. Magnet je zasnovan tako, da okrepi magnetno polje pri telefonski slušalki telefona, ki je združljiv s slušnim aparatom.

Za pritrditev magneta easy-t, ki je na voljo kot dodatna oprema:

1. Očistite telefonsko slušalko. Postavite magnet blizu dela telefonske slušalke za poslušanje in ga spustite. Magnet se bo obrnil na pravo stran in poiskal najboljše mesto na telefonu.
2. Na to mestno namestite dvostranski lepilni trak.
3. Magnet pritrdite na trak.



Slušni akustik lahko nastavi program za telefoniranje, do katerega lahko dostopate prek tipke na slušnem aparatu ali daljinskega upravljalnika, ki je na voljo kot dodatna oprema.

Če so vaši slušni aparati nastavljeni za delovanje z dodatno brezžično opremo uDirect™ 2, ki se nosi okoli vratu, vam utegne možnost za prostoročno telefoniranje prek Bluetooth® priti prav. Za več informacij glejte navodila za uporabo uDirect 2.

Skrb za slušne aparate

Kadar slušnega aparata ne uporabljate, odprite baterijski predalček.

Vedno odstranite slušne aparate pred uporabo izdelkov za nego las. Slušni aparati se lahko zamašijo in prenehajo pravilno delovati.

Ne nosite slušnih aparatov v kopalni kadi ali pod prho oziroma ne dajajte jih v vodo.

Če se slušni aparati zmočijo, jih ne sušite v pečici ali mikrovalovni pečici. Ne premikajte gumbov. Takoj odprite predalček za baterijo in pustite slušne aparate na zraku, da se sušijo 24 ur.

Zavarujte slušne aparate pred preveliko toploto (sušilnik za lase, predal pod armaturno ploščo ali armaturna plošča).

Z redno uporabo razvlaževalca, kot je komplet Dri-Aid, lahko preprečite korozijo slušnih aparatov in podaljšate njihovo življenjsko dobo.

Ne mečite slušnih aparatov oziroma ne trkajte z njimi po trdih površinah.

Čiščenje slušnih aparatov

Prisotnost ušesnega masla je običajen in pogost pojav. Pri vsakodnevem čiščenju in vzdrževanju s slušnega aparata temeljito odstranite ušesno maslo.

Pri čiščenju slušnega aparata, ušesne olive ali kupole nikoli ne uporabljajte alkohola.

Pri odstranjevanju ušesnega masla ne uporabljajte ostrih predmetov. Z vstavljanjem gospodinjskih pripomočkov v slušne aparate ali ušesne olive jih lahko resno poškodujete.

Ušesne olive

Vedno zagotavljajte, da so ušesne olive čiste in brez ušesnega masla.

Pri čiščenju ušesne olive ne uporabljajte alkohola.

Če se ušesna oliva zamaši, očistite odprtino z zanko za odstranjevanje ušesnega masla ali krtačko za čiščenje cevke.



Če vam zdravnik predpiše kapljice za uho, očistite morebitno vlago v ušesni olivi ali cevki, da preprečite zamašitev.

Če je treba ušesno olivo dodatno očistiti:

1. Odklopite plastično cevko s kljukice slušnih aparatov.
2. V topli milnici operite le ušesne olive.
3. Izperite ju s hladno vodo in pustite čez noč, da se posušita.
4. Prepričajte se, da so cevke ušesnih oliv povsem suhe, preden jih nataknete nazaj na kljukice slušnih aparatov. Z izpihovalnikom za slušni aparat lahko iz cevke odstranite vlago oziroma druge delce. Za več informacij se obrnite na slušnega akustika.

Značilne funkcije vaših slušnih aparatov

Kontrola udobje-jasnost

Slušni aparati vam s samodejno prilagoditvijo omogočajo, da jasneje slišite govor, oziroma zagotavljajo udobnejše poslušanje v hrupnih situacijah. Nekateri modeli slušnih aparatov Max imajo krmilni element za prilagajanje nastavitve udobje-jasnost.

- Z zvišanjem kontrole udobje-jasnost boste slušne aparate prilagodili tako, da se bolj usmerijo na jasnost govora.
- Z znižanjem vrednosti kontrole udobje-jasnost boste zmanjšali hrup v ozadju in si s tem zagotovili večje slušno udobje.

Vrednosti funkcije udobje-jasnost lahko spreminjate s krmilnimi elementi na slušnem aparatu ali z daljinskim upravljalnikom. Za informacije o tem, kateri gumbi so programirani za uporabo kontrole udobje-jakost, se pogovorite s slušnim akustikom.

Ko prilagajate kontrolo udobje-jasnost, si bo slušni aparat Max počasi zapomnil vaše najljubše nastavitve za udobje-jasnost.

DuoLink

S sistemom DuoLink bosta slušna aparata brezžično komunicirala med sabo. Ko izvedete spremembo programa, udobja-jasnosti ali glasnosti na enem slušnem aparatu, se samodejno spremeni tudi drugi.

Obojestranski telefon

Nekateri modeli slušnih aparatov Max imajo funkcijo obojestranskega telefona, ki omogoča, da telefon držite ob enem ušesu in hkrati slišite jasen zvok v obeh ušesih. Ni potrebna nobena dodatna oprema.

uDirect 2 in uTV 2

uDirect 2 in uTV™ 2 sta dodatna oprema za nekatere zaušesne slušne aparate Max.

- uDirect 2 zagotavlja preprost prostoročni dostop do naprav z omogočeno povezavo Bluetooth, kot so prenosni telefoni. Ima tudi avdio vtičnico za žični priklop naprav, kot so na primer predvajalniki MP3.
- uTV 2 se uporablja skupaj z uDirect 2 za oddajanje zvoka iz televizijskega sprejemnika

neposredno v slušne aparate. uTV 2 lahko prenaša tudi zvok iz predvajalnikov glasbe, računalnikov in drugih zvočnih virov.

Za več informacij o uporabi uDirect 2 ali uTV 2 glejte navodila za njuno uporabo. Za informacije o nakupu uDirect 2 ali uTV 2, se obrnite na slušnega akustika.

Podporni pripomočki za poslušanje

Poslušanje na javnih krajih

Telefonske tuljavice zaznavajo elektromagnetno energijo in jo spreminjajo v zvok. Telefonska tuljavica vam kot dodatna opcija v vašem slušnem aparatu lahko pomaga poslušati na javnih krajih, ki so opremljeni s sistemom indukcijske zanke. Kjer opazite ta simbol, pomeni, da je tam nameščen sistem indukcijske zanke; sistem indukcijske zanke je združljiv z vašim slušnim aparatom. Za več informacij o sistemih indukcijske zanke se obrnite na slušnega akustika.



Priključitev na zunanje zvočne vire

Vaš slušni aparat je lahko dodatno opremljen s funkcijo neposrednega priklopa zvočnega signala (DAI) za povezavo z drugimi zvočnimi viri, kot je predvajalnik glasbe ali televizijski sprejemnik, in sicer prek FM sistema ali kabla. Brežžična dodatna oprema uDirect 2 ima tudi priključek za DAI.



Nekateri slušni aparati Max omogočajo easy-DAI, ki samodejno izbere program za neposredni zvočni vhod, ko slušni aparati zaznajo signal DAI. Ob vklopu easy-DAI zaigra kratka melodija. Ob izklopu funkcije DAI se slušni aparat vrne na program, ki je bil aktiviran pred preklopom na DAI. Za več informacij o funkciji za neposreden priklop zunanjega zvočnega signala in priključnem kablu se obrnite na slušnega akustika.

Vodič za odpravljanje težav

Vzrok	Mogoča rešitev
Ni zvoka	
Slušni aparat ni vklopljen	Vklopite ga
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Slab stik z baterijo	Obrnite se na slušnega akustika
Baterija je narobe obrnjena	Obrnite baterijo tako, da bo plus (+) na njej obrnjen navzgor
Ušesne olive/močne tanke cevke zamašene z ušesnim maslom	Očistite ušesno olivo. Glejte »Čiščenje slušnih aparatov«. Obrnite se na slušnega akustika
Ščitnik za mikrofoni je zamašen	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
Prenizka glasnost	
Nizko nastavljena glasnost	Zvišajte glasnost; pri modelih brez ročnega uravnavanja glasnosti ali če je težava še vedno prisotna, se obrnite na slušnega akustika
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Ušesne olive niso pravilno vstavljene	Glejte poglavje »Namestitev slušnega aparata na uho«. Previdno ponovno vstavite
Sprememba sluha	Obrnite se na slušnega akustika
Ušesne olive zamašene z ušesnim maslom	Očistite ušesno olivo. Glejte »Čiščenje slušnih aparatov«. Obrnite se na slušnega akustika
Ščitnik za mikrofoni je zamašen	Obrnite se na slušnega akustika
Prekinitve	
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Umazan kontakt za baterijo	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
Dva dolga piska	
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Piskanje	
Ušesne olive niso pravilno vstavljene	Glejte poglavje »Namestitev slušnega aparata na uho«. Previdno ponovno vstavite
Roka/oblačilo blizu ušesa	Odmaknite roko/oblačilo od ušesa
Slabo prilegajoče ušesne olive	Obrnite se na slušnega akustika
Nejasen, popačen zvok	
Slabo prilegajoče ušesne olive	Obrnite se na slušnega akustika
Ušesne olive zamašene z ušesnim maslom	Očistite ušesno olivo. Glejte »Čiščenje slušnih aparatov«. Obrnite se na slušnega akustika
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Ščitnik za mikrofoni je zamašen	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
-------	----------------

Ušesne olive padajo iz ušesa

Slabo prilegajoče ušesne olive	Obrnite se na slušnega akustika
Ušesne olive niso pravilno vstavljene	Glejte poglavje »Namestitev slušnega aparata na uho«. Previdno ponovno vstavite

Slab zvok na telefonu

Telefonska slušalka nima pravilne lege	Pomikajte telefonsko slušalko okoli ušesa, dokler ne dobite jasnejšega signala. Glejte poglavje Uporaba telefona
--	--

Slušni aparat je treba nastaviti	Obrnite se na slušnega akustika
----------------------------------	---------------------------------

Ob kakršnihkoli težavah, ki niso omenjene v teh navodilih, se obrnite na slušnega akustika.

Opozorila

- ⚠ Slušni aparati so namenjeni ojačitvi in prenosu zvoka do ušes ter s tem kompenziranju težav pri naglušnosti. Slušne aparate (posebej programirane za vsako naglušnost) sme uporabljati le predvidena oseba. Osebe, ki jim slušni aparati niso namenjeni, ne smejo uporabljati takih aparatov, saj jim lahko ti okvarijo sluh.
- ⚠ Slušni aparati se lahko uporabljajo le skladno z navodili zdravnika oziroma slušnega akustika.
- ⚠ Slušni aparati ne bodo povrnili normalnega sluha in ne bodo preprečili ali popravili naglušnosti, ki nastane zaradi organskih vzrokov.
- ⚠ Slušnih aparatov ne uporabljajte v eksplozijsko ogroženih prostorih.
- ⚠ Alergijske reakcije zaradi slušnih aparatov so malo verjetne. Če se kljub temu pojavi srbenje, rdečica, bolečina, vnetje ali pekoč občutek v ušesih oziroma okoli njih, obvestite o tem slušnega akustika in svojega zdravnika.

- ⚠ Če po odstranitvi slušnega aparata katerikoli njegov del ostane v sluhovodu (kar je sicer malo verjetno), takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ⚠ Odstranite slušne aparate pred računalniško tomografijo ali magnetnoresonančnim slikanjem oziroma drugimi elektromagnetnimi postopki.
- ⚠ Bodite zelo previdni pri nošenju slušnih aparatov, kadar največja jakost zvoka presega 132 decibelov. Obstaja nevarnost okvare preostalega sluha. Pogovorite se s slušnim akustikom, da zagotovite, da bo največja izhodna jakost vaših slušnih aparatov ustrezala vaši naglušnosti.

Opozorila o magnetih easy-t

- ⚠ Poskrbite, da bo magnet dobro pritrjen na telefon.
- ⚠ Nepritrjene magnetne hranite zunaj dosega otrok in živali.
- ⚠ Če magnet pade v uho, poiščite pomoč slušnega akustika.

- ⚠ Ob zaužitju magneta takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ⚠ Magnet lahko vpliva na nekatere medicinske naprave ali elektronske sisteme. Poskrbite, da bo magnet (ali telefon, opremljen z magnetom) vedno najmanj 30 cm (12") stran od srčnih spodbujevalnikov, kreditnih kartic, disket ali drugih magnetno občutljivih naprav.
- ⚠ Preveč popačen zvok pri klicanju ali med telefonskim pogovorom lahko kaže na vpliv magneta na telefonsko slušalko. Da se izognete poškodbam, prestavite magnet na drugo mesto na telefonski slušalki.

Opozorila o baterijah

- ⚠ Slušne aparate in baterije vedno hranite zunaj dosega majhnih otrok in živali.
- ⚠ Slušnih aparatov in baterij nikoli ne dajajte v usta. Ob zaužitju slušnega aparata ali baterije takoj poiščite zdravniško pomoč.

Previdnostni ukrepi

- ⚠ Uporaba slušnih aparatov je le del rehabilitacije sluha; morda bosta potrebna tudi slušni trening in usposabljanje za branje z ustnic.
- ⚠ V večini primerov neredna uporaba slušnih aparatov ne prinaša najboljših rezultatov. Ko se enkrat na slušne aparate navadite, jih nosite vsak dan, cel dan.
- ⚠ Vaši slušni aparati vsebujejo najsodobnejše dele, ki zagotavljajo najboljšo kakovost zvoka v različnih situacijah. Upoštevajte, da lahko komunikacijske naprave, kot so digitalni prenosni telefoni, v slušnih aparatih ustvarijo brenčeč zvok. Morebitne vplive uporabe prenosnega telefona v svoji bližini lahko zmanjšate na številne načine. Slušne aparate lahko preklopite na drug program, glavo lahko obrnete v drugo smer oziroma lahko ugotovite položaj prenosnega telefona in se oddaljite.

Označevanje

Serijska številka in leto izdelave sta navedena na notranji strani pokrovčka za baterijo.

Informacije o simbolih in njihova razlaga



Z znakom CE Unitron potrjuje, da je njegov izdelek skladen z zahtevami Direktive 1999/5/ES o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme. Številke, ki sledijo znaku CE, so številke certifikacijskih organov, na katere se je Unitron obrnil skladno z zgoraj navedeno direktivo.



Ta simbol sporoča, da je pomembno, da uporabnik prebere in upošteva informacije, vsebovane v teh navodilih za uporabo.



Ta simbol sporoča, da je pomembno, da uporabnik upošteva opozorila, vsebovana v teh navodilih za uporabo.



Pomembne informacije o ravnanju z izdelkom in njegovi varnosti.



Avstralska skladnostna oznaka v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in radijskimi komunikacijami.



Ta simbol sporoča, da je izdelek, opisan v teh navodilih za uporabo, skladen z zahtevami standarda EN 60601-1 za uporabni del vrste B. Površina slušnega aparata je določena kot uporabni del vrste B.



Ta simbol mora spremljati ime in naslov pooblaščenega zastopnika v Evropski skupnosti.



Ta simbol mora spremljati ime in naslov proizvajalca (ki daje te naprave na trg).

Delovanje

Ta pripomoček je izdelan tako, da deluje brez težav in omejitev, če se uporablja na predviden način, razen če v teh navodilih za uporabo ni navedeno drugače.

Prevoz in skladiščenje

Temperatura: od -20 do +60 °C (od -4 do +140 °F).

Vlažnost pri prevozu: do 90 % (nekondenzirajoča).

Vlažnost pri skladiščenju: od 0 do 70 %, kadar se ne uporablja.

Atmosferski tlak: od 200 hPa do 1500 hPa.



Simbol s prečrtanim smetnjakom opozarja, da tega pripomočka ne smete odvreči kot komunalni odpadke. Stare oziroma nerabljene pripomočke oddajte centru za obdelavo odpadne elektronske opreme ali pa jih prepustite slušnemu akustiku, ki jih bo oddal naprej. Pravilna odstranitev varuje okolje in zdravje.



Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so znamke družbe Bluetooth SIG, Inc., Unitron pa ima za vsako uporabo teh znamk dovoljenje. Druge znamke in trgovska imena so last ustreznih oseb.

Informacije o skladnosti

Izjava o skladnosti

Unitron izjavlja, da je ta njegov izdelek skladen z zahtevami Direktive 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih ter Direktive 1999/5/ES o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo pri proizvajalcu.

Slušni aparat, opisan v teh navodilih za uporabo, je certificiran skladno s: Standardnim slušnim sistemom

ZDA – št. ID Zvezne

Komisije za komunikacijo

(FCC): VMY-UWBTE2

Kanada – št. Ministrstva za industrijo

(IC): 2756A-UWBTE2

Opomba št. 1

Ta pripomoček je skladen s 15. delom Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije in specifikacijo RSS-210 kanadskega Ministrstva za industrijo. Za delovanje veljata dva pogoja:

- 1) naprava ne sme povzročati škodljive interference in
- 2) naprava mora sprejeti vsako prejeta interferenco, vključno z interferenco, ki lahko povzroči neželeno delovanje.

Opomba št. 2

Zaradi sprememb oziroma prilagoditev te naprave, opravljenih brez izrecnega Unitronovega soglasja, lahko dovoljenje Zvezne komisije za komunikacije za uporabo te naprave postane neveljavno.

Opomba št. 3

Pri preizkušanju te naprave je bilo ugotovljeno, da je naprava skladno s 15. delom Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije in standardom ICES-003 kanadskega Ministrstva za industrijo znotraj mejnih vrednosti, ki veljajo za digitalne naprave razreda B. Navedene mejne vrednosti so določene tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivo interferenco v stanovanjskih prostorih. Ta naprava ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če se ne namesti in ne uporablja skladno z navodili, lahko škodljivo vpliva na radijske komunikacije. Kljub temu ni zagotovila, da pri pravilni namestitvi ne bo prišlo do interference. Če ta naprava škodljivo vpliva na sprejem radijskega ali televizijskega sprejemnika, kar se lahko ugotovi z vklopom in izklopom opreme, lahko uporabnik poskuša odpraviti tovrstno interferenco tako, da:

- Preusmeri ali prestavi sprejemno anteno
- Poveča razdaljo med opremo in sprejemnikom
- Priključi napravo na tokokrog, na katerega zadevni sprejemnik ni priključen
- Se za pomoč obrne na prodajalca ali izkušenega serviserja radijskih/televizijskih sprejemnikov

Povratne informacije uporabnika

Zapišite svoje posebne potrebe ali težave in prinesite zapisano s seboj ob prvem kontrolnem pregledu po prejetju slušnih aparatov.

S tem boste slušnemu akustiku omogočili, da vam pomaga rešiti težave.

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

Dodatne opombe



Unitron Hearing

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada



Unitron Hearing GmbH

Max-Eyth-Straße 20, 70736 Fellbach-
Oeffingen, Germany

Seznam družb iz skupine Unitron
najdete na spletni strani
www.unitron.com



Distributer

www.unitron.com

unitronTM

14-014 029-5907-14

